

CÔNG TY CP DƯỢC HẬU GIANG  
DHG PHARMACEUTICAL JSC.

Số/ No.: 102 /DHG-FN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

Cần Thơ, ngày 08 tháng 02 năm 2018  
Cantho, 08<sup>th</sup> February 2018

## CÔNG BỐ THÔNG TIN

## INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi/ Kind Attn to: Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước/ State Securities Commission  
Sở Giao Dịch Chứng Khoán Tp. HCM/ Ho Chi Minh Stock Exchange

- Tên công ty/ Company's name: Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang/ DHG Pharmaceutical JSC.
- Mã chứng khoán/ Stock ticker: DHG
- Địa chỉ/ Address: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, P. An Hòa, Q. Ninh Kiều, Tp. Cần Thơ  
288 Bis Nguyen Van Cu, An Hoa Ward, Ninh Kieu District, Cantho City
- Điện thoại/ Tel: 0292 3891 433
- Fax: 0292 3895 209
- Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Đoàn Đình Duy Khuong/ Mr. Doan Dinh Duy Khuong
- Loại thông tin công bố/ Type of information disclosure:

Định kỳ/ Periodic  Bất thường (24h)/ Extraordinary (24h)  Bất thường (72h)/ Extraordinary (72h)  Yêu cầu/ On demand

### Nội dung thông tin công bố:/ Contents of information disclosure:

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang xin công bố thông tin các nội dung như sau:

DHG Pharmaceutical Joint Stock Company would like to disclose the information as follows:

1. Sửa đổi, bổ sung Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang lần thứ 19 ngày 07/02/2018. (đính kèm)

Amendment and supplement of the Charter of organization and operation of DHG Pharma for the 19<sup>th</sup> time dated 07 Feb 2018.  
(enclosed)

- Nội dung thay đổi: sửa đổi khoản 1 Điều 5 lĩnh vực sản xuất, kinh doanh của DHG Pharma theo nghị quyết ĐHĐCĐ số 002/2017/NQ.ĐHĐCĐ ngày 28/07/2017.

*Adjusted contents: Clause 1 Article 5 - production and business lines of DHG Pharma is amended in accordance with Resolution of the General Meeting of Shareholders no. 002/2017/NQ.ĐHĐCĐ dated 28 July 2017.*

2. Điều chỉnh Giấy xác nhận về việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp – ngành nghề kinh doanh của Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang được cấp bởi Sở kế hoạch và đầu tư Tp. Cần Thơ.

*Amendment of Certificate on the adjusted contents of business registration - business lines of DHG Pharma, issued by the Department of Planning and Investment of Can Tho City.*

- Thông tin đã công bố: Giấy xác nhận về việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp số 4211GXN-ĐKKD ngày 19/01/2018 công bố thông tin ngày 19/01/2018

*Disclosed information: Certificate on the adjusted contents of business registration no. 4211GXN-ĐKKD, dated 19 Jan 2018, disclosed on 19 Jan 2018.*

- Thông tin điều chỉnh: Giấy xác nhận về việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp số 762/GXN-ĐKKD ngày 07/02/2018 (đính kèm)

*Amended information: Certificate on the adjusted contents of business registration no. 762/GXN-ĐKKD dated 07 Feb 2018 (enclosed)*

- Lý do: Sở kế hoạch và đầu tư Tp. Cần Thơ cập nhật lại Giấy xác nhận số 4211GXN-ĐKKD ngày 19/01/2018.

*Reason: the Department of Planning and Investment of Can Tho City updated the Certificate no. 4211GXN-ĐKKD, dated 19 Jan 2018.*

3. Thay đổi tên của Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang tại Cần Thơ thành Chi nhánh Mekong để phù hợp với chức năng quản lý khu vực, cụ thể như sau:

*Changing the name from Branch of DHG Pharma in Cantho to Mekong Branch to be in accordance with regional management functions, details are as follows:*

NỘI DUNG CONTENT	HIỆN TẠI CURRENT	SAU KHI THAY ĐỔI AFTER MAKING CHANGE
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Chi nhánh Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang tại Cần Thơ <i>Branch of DHG Pharma in Cantho</i>	Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang – Chi Nhánh Mekong <i>DHG Pharma – Mekong Branch</i>
Tên viết tắt <i>Abbreviation</i>	Chi nhánh Cần Thơ <i>Cantho Branch</i>	Chi nhánh Mekong <i>Mekong Branch</i>

Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh thay đổi lần thứ 2, cấp bởi Sở kế hoạch và đầu tư Tp. Cần Thơ ngày 07/02/2018 (đính kèm)

*Business registration certificate of branch amended for the 2<sup>nd</sup> time, issued by the Department of Planning and Investment of Can Tho City, dated 07 Feb 2018 (enclosed)*

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày ..08./02/2018 tại website [www.dhgpharma.com.vn](http://www.dhgpharma.com.vn)

*This information has been disclosed on the Company's website since the 08<sup>th</sup> of February 2018 at [www.dhgpharma.com.vn](http://www.dhgpharma.com.vn)*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We hereby undertake that the information published above is true and shall be legally responsible for any misrepresentation.*

Q. TỔNG GIÁM ĐỐC/ ACTING GENERAL DIRECTOR

Noi nhận/ Recipients:

- Như trên/ As above;
- Lưu/ Archived: AT, FN



Đoàn Định Duy Khương

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ  
THÀNH PHỐ CÀN THƠ  
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

Số: 262/QK/KD



\*4143/18\*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Càm Thơ, ngày 07 tháng 02 năm 2018

### GIẤY XÁC NHẬN

#### Về việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp

Phòng Đăng ký kinh doanh: Thành phố Càm Thơ

Địa chỉ trụ sở: 17 Trần Bình Trọng, Phường An Phú, Quận Ninh Kiều, Thành phố Càm Thơ, Việt Nam

Điện thoại: 0292 3831.627

Fax: 02923.830.570

Email: sokhdt\_pdkkd@cantho.gov.vn

Website:

#### Xác nhận:

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG

Mã số doanh nghiệp/Mã số thuế: 1800156801

Số Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh:

**Đã thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp đến Phòng Đăng ký kinh doanh.**

Thông tin của doanh nghiệp đã được cập nhật vào Hệ thống thông tin quốc gia về đăng ký doanh nghiệp như sau:

STT	Tên ngành	Mã ngành
1	Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê Thuê nhà, công trình xây dựng để cho thuê lại; Đầu tư xây dựng nhà ở để cho thuê; đầu tư xây dựng nhà, công trình xây dựng không phải là nhà ở để bán, cho thuê, cho thuê mua trên đất được Nhà nước cho thuê; Nhận chuyển nhượng toàn bộ hoặc một phần dự án bất động sản của chủ đầu tư để xây dựng nhà, công trình xây dựng để bán, cho thuê, cho thuê mua; Đầu tư xây dựng nhà ở để bán, cho thuê, cho thuê mua trên đất được Nhà nước giao.	6810
2	Bán buôn đồ dùng khác cho gia đình Chi tiết: Kinh doanh dược phẩm do chính công ty sản xuất; Xuất khẩu dược liệu, dược phẩm theo quy định của Bộ y tế; Nhập khẩu thành phẩm dược phẩm, mỹ phẩm; Kinh doanh, xuất nhập khẩu các mặt hàng mỹ phẩm	4649
3	Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu Chi tiết: Sản xuất thuốc, hóa dược, dược liệu và nguyên liệu làm thuốc.	2100(Chính)
4	Sản xuất thực phẩm khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Sản xuất các mặt hàng thực phẩm chức năng	1079



STT	Tên ngành	Mã ngành
5	Dịch vụ hỗ trợ liên quan đến quảng bá và tổ chức tua du lịch Chi tiết: Dịch vụ đại lý lữ hành và điều hành tua du lịch (trừ dịch vụ đại lý lữ hành).	7920
6	Bán buôn thực phẩm Chi tiết: Nhập khẩu thực phẩm chức năng; Xuất khẩu các mặt hàng thực phẩm chế biến; Kinh doanh, xuất nhập khẩu các mặt hàng thực phẩm chức năng; Kinh doanh, xuất nhập khẩu thủy sản.	4632
7	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ Chi tiết: Vận tải nội bộ bằng đường bộ để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty.	4933
8	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa Chi tiết: Kho chứa hàng hóa thông thường, kho đông lạnh	5210
9	Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại Chi tiết: Việc tổ chức, xúc tiến và/hoặc quản lý các sự kiện, như kinh doanh hoặc triển lãm, giới thiệu, hội nghị, có hoặc không có quản lý và cung cấp nhân viên đảm nhận những vấn đề tổ chức	8230
10	Quảng cáo Chi tiết: Sáng tạo và thực hiện các chiến dịch quảng cáo; sáng tạo và đặt quảng cáo trong báo, tạp chí, đài phát thanh, truyền hình, internet và các phương tiện truyền thông khác; đặt quảng cáo ngoài trời như: bảng lớn, panô, bảng tin, cửa sổ, phòng trưng bày, ô tô con và ô tô buýt; làm các chiến dịch quảng cáo và những dịch vụ quảng cáo khác có mục đích thu hút và duy trì khách hàng như: khuyếch trương quảng cáo; marketing điểm bán; quảng cáo thư trực tuyến; tư vấn marketing (trừ quảng cáo thuốc lá)	7310
11	Cho thuê xe có động cơ Chi tiết: Cho thuê xe chở khách (không có lái xe đi kèm); Cho thuê xe tải	7710
12	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác Chi tiết: Nhập khẩu thiết bị sản xuất thuốc, dược liệu, dược phẩm theo quy định của Bộ y tế; Nhập khẩu trực tiếp trang thiết bị y tế; Kinh doanh, xuất nhập khẩu thiết bị sản xuất thuốc tự chế tạo tại công ty	4659
13	Lắp đặt hệ thống điện Chi tiết: Lắp đặt, sửa chữa điện	4321
14	Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hòa không khí Chi tiết: Lắp đặt sửa chữa điện lạnh	4322
15	Sản xuất khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Gia công điện, điện lạnh	3290
16	Sản xuất máy chuyên dụng khác Chi tiết: Sản xuất thiết bị sản xuất thuốc tự chế tạo tại công ty	2829

STT	Tên ngành	Mã ngành
17	Sản xuất mỹ phẩm, xà phòng, chất tẩy rửa, làm bóng và chế phẩm vệ sinh Chi tiết: Sản xuất mỹ phẩm	2023
18	Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Kinh doanh, xuất nhập khẩu nguyên liệu thuốc thú ý; Kinh doanh, xuất nhập khẩu nguyên liệu, phụ liệu dùng làm thuốc cho người; Kinh doanh, xuất nhập khẩu các loại bao bì sản xuất trong lĩnh vực y, dược, thực phẩm, mỹ phẩm;	4669
19	Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống Chi tiết: Kinh doanh, xuất nhập khẩu thức ăn gia súc, gia cầm; Kinh doanh, xuất nhập khẩu nguyên liệu làm thức ăn cho gia súc, gia cầm và thủy sản;	4620
20	Lập trình máy vi tính	6201
21	Tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính	6202
22	Hoạt động dịch vụ công nghệ thông tin và dịch vụ khác liên quan đến máy vi tính	6209
23	Sửa chữa máy vi tính và thiết bị ngoại vi	9511
24	Xuất bản phần mềm	5820
25	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Chuyển giao công nghệ và dịch vụ chuyển giao công nghệ	7490
26	Sản xuất đồ uống không cồn, nước khoáng Chi tiết: Sản xuất nước tinh khiết đóng chai	1104
27	Bán buôn đồ uống Chi tiết: Bán buôn nước tinh khiết đóng chai	4633
28	Bán lẻ đồ uống trong các cửa hàng chuyên doanh Chi tiết: Bán lẻ nước tinh khiết đóng chai	4723
29	Kiểm tra và phân tích kỹ thuật Chi tiết: Dịch vụ kiểm nghiệm nguyên liệu, bao bì, thành phẩm dược phẩm, thực phẩm chức năng	7120
30	(Đối với ngành nghề kinh doanh có điều kiện, doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi có đủ điều kiện theo quy định của pháp luật. Doanh nghiệp phải đảm bảo thực hiện đúng các quy định của pháp luật về bảo vệ môi trường, phòng cháy chữa cháy, đầu tư xây dựng và các quy định khác của pháp luật)	Ngành, nghề chưa khớp mã với Hệ thống ngành kinh tế Việt Nam

**Noi nhận:**

-CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG. Địa chỉ:288 Bis, Nguyễn Văn Cừ, Phường An Hòa, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ, Việt Nam

.....;  
- Lưu: Hồ Ý Thức.....

**TRƯỞNG PHÒNG**



*Nguyễn Văn Phúc*

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ HOẠT ĐỘNG  
CHI NHÁNH**

Mã số chi nhánh: 1800156801-029

Đăng ký lần đầu: ngày 09 tháng 11 năm 2016

Đăng ký thay đổi lần thứ: 2, ngày 07 tháng 02 năm 2018

**1. Tên chi nhánh:**

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG - CHI NHÁNH MEKONG

Tên chi nhánh viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên chi nhánh viết tắt:

**2. Địa chỉ:**

Số 13, Cách Mạng Tháng Tám, Phường An Thới, Quận Bình Thuỷ, Thành phố Cần Thơ, Việt Nam

Điện thoại: 02926.253.579

Fax: 02926.253.539

Email:

Website:

**3. Thông tin về người đứng đầu**

Họ và tên: LÊ VĂN TOÀN

Giới tính: Nam

Sinh ngày: 11/11/1973

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 362399595 NAM

Ngày cấp: 20/11/2009 Nơi cấp: Công an TP. Cần Thơ

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 159A1, Khu dân cư 91B, Khu vực 6, Phường An Khánh, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Số 159A1, Khu dân cư 91B, Khu vực 6, Phường An Khánh, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ, Việt Nam

**4. Hoạt động theo ủy quyền của doanh nghiệp**

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG

Mã số doanh nghiệp: 1800156801

Địa chỉ trụ sở chính: 288 Bis, Nguyễn Văn Cừ, Phường An Hòa, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ, Việt Nam



*Nguyễn Văn Phúc*